

小学生～高校受験生～大学受験生～大学生

「英文読解・英作文」のススメ③

◎(石川塾では)＜達人の真似をする＞英文の音読から初め辞書の使い方・発音記号品詞語彙の増やし方・単語帳の作り方活用法・英語の文法解説・様々な分野の英文多読・暗誦・筆写・丸暗記・・・英文読解(日本語訳)・英作文ができるようになるまで学習します◎

リービ英雄(リービ・ひでお)著「英語で読む万葉集①」岩波新書(“本文”より)

(全米図書賞を受賞した名訳から選りすぐった約50種の対訳に、作家独自のエッセイを付す。)

“日本語の作家になる前に、ぼくはアメリカで日本文学を研究していた。日本語の書き手になる前に、まずは日本語の読み手だった。そして読んだ日本語で感動をおぼえると、それを英語に翻訳することもあった。

現代から始まって、そこから時代をさかのぼり、・・・そしていつの間にか万葉集にたどりついた。”

(万葉集)

天皇の御製の歌

春過ぎて

夏来るらし

しろたえ ころもほ
白妙の 衣乾したり

あめ かぐやま
天の香具山

春が過ぎて夏が来たらしい。白い布が乾してある、天の香具山。(持統天皇、巻1・二八)

(The Ten Thousand Leaves)

Poem by the Empress

Spring has passed,
and summer seems to have arrived:
garments of white cloth hung to dry
on heavenly Kagu Hill.

(参考書) 斎藤兆史(さいとう・よしふみ)著「英語達人塾」中公新書

これは英語独習法の解説書であり、その実践の場としての「自習塾」である。

◎第1章 入塾心得/◎第2章 音読 新渡戸稲造に学ぶ/◎第3章 素読 長崎通詞に学ぶ/◎第4章 文法解析 斎藤秀三郎に学ぶ/◎第5章 辞書活用法 岩崎民平に学ぶ/◎第6章 暗誦 幣原喜重郎と岩崎民平に学ぶ/◎第7章 多読 新渡戸稲造と斎藤秀三郎に学ぶ/◎第8章 丸暗記 西脇順三郎に学ぶ/◎第9章 作文 岡倉天心と西脇順三郎に学ぶ/◎第10章 視聴覚教材活用法/◎第11章 その他の独習法/◎第12章 英語教材の選び方◎

小学生からの＜英語＞受講生募集

小学4年生から英語の授業は30分単位で追加できます(暗誦にポイントが付きます)英文(シェイクスピア等の文学作品や歌詞・演説・詩歌など)の朗読暗誦から始めます英語版「万葉集」や「石川啄木」の英語版和歌をノートに書いて覚えます(ポイントあり)辞書を引き単語帳を作り英文日本語訳をノートに書き英作文をノートに書いていきます長文(村上春樹の文学作品や哲学・科学・時事など)多読英文読解の授業に進みます